



Les affaires de A à Z



Édition: 2007

Numéro: mars

Information fournie par le Centre de services aux entreprises Canada/Nouvelle-Écosse, 1 800 668-1010

Parlons affaires!

Je songe à lancer une entreprise de tourisme en Nouvelle-Écosse. Où puis-je trouver des données statistiques pour mon plan d'affaires?

Julie Penwarden

Les données statistiques constituent une des principales parties du plan d'affaires puisqu'elles donnent un aperçu du marché et est une bonne indication du secteur où l'on doit concentrer ses attentes. À partir de données, vous pouvez extrapoler les revenus découlant des ventes et formuler des prévisions à cet effet.

Lorsque les clients demandent des données sur le tourisme, la première source que je suggère est le ministère provincial du Tourisme, de la Culture et du Patrimoine. Son site Web renferme une foule de renseignements précis sur l'économie de la Nouvelle-Écosse.

Les aperçus sur le tourisme sont publiés quelques fois par année. Ils fournissent les faits saillants et la répartition mensuelle du rendement au sein de l'industrie. Vous trouverez des renseignements sur les facteurs nationaux et internationaux touchant les voyages terrestres, aériens et outremer dans le numéro de septembre (en anglais seulement).

Le site fournit également des données sur les six dernières années dans les catégories suivantes :

- entrées de visiteurs;
- activité d'hébergement;
- tarif moyen des chambres;
- activité de camping;

Parlons > page 2

Article d'affaires

Mise sur pied d'installations d'hébergement en Nouvelle-Écosse

Jaime Wombolt

La richesse de la beauté naturelle de la Nouvelle-Écosse, la longueur de ses côtes et son histoire colorée et vivante, en font une destination touristique idéale et, par le fait même, le lieu parfait pour y exploiter un établissement pendant la saison touristique. Comme la vaste majorité des touristes ont besoin d'un endroit où rester lorsqu'ils visitent notre merveilleuse province, quoi de mieux qu'une entreprise d'hébergement!

Différents types d'installations se trouvent couramment dans la plupart des régions de la Nouvelle-Écosse : gîtes du passant, chalets ou maisonnettes, hôtels, motels et terrains de camping. Peu importe le type d'installations que vous choisirez, vous allez devoir obtenir des permis et licences, et vous conformer à des règlements.

L'organe de réglementation de l'hébergement en Nouvelle-Écosse est la Division du tourisme du ministère du Tourisme, de la Culture et du Patrimoine (site en anglais seulement). Ces règlements reposent sur la *Tourist Accommodations Act and Regulations*. Quiconque souhaite exploiter des installations d'hébergement dans la province doit se familiariser avec cette législation et s'y conformer. Les règlements varient quelque peu selon qu'il s'agisse d'un terrain de camping ou d'hébergement en dur. Une liste exhaustive des exigences pour l'obtention de licences et permis se trouve sur le site Web, mais voici quelques points dont il faut tenir

compte :

- demande pour hébergement en dur;
- approbation de la municipalité pour le zonage;
- exigences en matière de sécurité-incendie;
- qualité de l'eau;
- conformité des installations de services alimentaires;
- taxe commerciale;
- taxe de vente;
- approbation pour ériger des panneaux.

Dans le cas de l'hébergement en dur et des terrains de camping, les propriétaires-exploitants doivent soumettre un formulaire mensuel d'occupation. Il est important pour la Division du tourisme d'assurer le suivi du nombre de visiteurs et de garder à jour des statistiques sur l'industrie du tourisme en Nouvelle-Écosse.

Article > page 2

Dans ce numéro :

Article d'affaires	Page 1
Parlons affaires!	Page 1
Site Web vedette	Page 3
Lectures utiles	Page 3



Parlons affaires!

- nombre de passagers à bord des navires de croisière;
- activité à l'aéroport;
- achalandage des musées et parcs;
- activité de golf.

Vous pouvez ainsi analyser des renseignements importants – par exemple le taux d'occupation – qui pourraient avoir un impact sur vos résultats nets. Si les données provinciales ne sont pas suffisamment précises, vous y trouverez également des données sur sept différentes régions de la province.

Une autre source utile en matière de données sur le tourisme est la *Tourism Industry Association of Nova Scotia*, comme l'indique notre site Web vedette de ce mois-ci. Cet organisme fournit des données récentes sur le tourisme en Nouvelle-Écosse (en anglais seulement) qui pourraient vous être utiles pour votre plan d'affaires.

Vous pouvez également consulter le site de la Commission canadienne du tourisme. Ce site offre de l'information sur le marché et les produits ainsi que sur les tendances de l'industrie. Certaines publications de la Commission canadienne du tourisme se trouvent également dans la bibliothèque du Centre de services aux entreprises Canada / Nouvelle-Écosse.

Veillez consulter les nouvelles sur les industries, les statistiques et les profils de l'industrie sur le site Web de Strategis. Vous pouvez en outre lire les manchettes de l'Association canadienne des agences de voyage ou les communiqués de l'Association de l'industrie touristique du Canada.

Si vous avez besoin de directives sur la préparation d'un plan d'affaires, vous pouvez consulter les guides d'élaboration énumérés sur le site Web du ministère provincial du Tou-

Parlons > page 2

Article d'affaires

La Division du tourisme publie deux guides détaillés intitulés *A Guide to Starting and Operating an Accommodation Business in Nova Scotia* et *A Guide to Starting and Operating a Campground Business in Nova Scotia*. Ces documents constituent des ressources précieuses pour tout propriétaire ou exploitant éventuel d'installations d'hébergement.

Une fois que votre propriété aura été inspectée et que vous aurez obtenu les licences et permis nécessaires, vous pourrez avoir recours à de nombreux organismes et programmes dans la province pour vous aider à continuer à développer votre entreprise. Le *Visitor Services Programs* de la Division du tourisme donne d'excellents exemples de façons d'améliorer et de promouvoir vos installations d'hébergement après leur mise sur pied. On y parle du programme d'affichage « Ici, on parle français » pour les entreprises qui offrent des services dans les deux langues officielles du Canada et du *Fair and Friendly Exchange Program* pour les visiteurs en provenance des États-Unis.

Vous pouvez également vous inscrire au service *Check In Nova Scotia*, où les touristes trouveront des renseignements au sujet de l'hébergement et pourront faire des réservations. Une autre façon de promouvoir votre site est par l'intermédiaire du site *Canada Select Nova Scotia*. Canada Select est un programme national d'attribution de cotes pour le secteur de l'hébergement qui aide les visiteurs à choisir un hébergement selon des critères divers. La Division du tourisme fournit en outre gratuitement des dépliants et de la documentation sur le tourisme à tous ses Centres d'information aux visiteurs de la province, pourvu que la documentation réponde à certains critères d'admissibilité et que les exploitants livrent la documenta-

Article > page 4

Parlons affaires!

risme, de la Culture et du Patrimoine. Vous pouvez également obtenir des exemples de plans d'affaires auprès du Centre de services aux entreprises Canada / Nouvelle-Écosse en composant le 1-800-668-1010 ou par courriel à halifax@cbsc.ic.gc.ca.

Les affaires de A à Z est une publication mensuelle du Centre de services aux entreprises Canada / Nouvelle-Écosse.

Notre mission
Améliorer les taux de démarrage, de survie et de croissance des petites et moyennes entreprises en donnant aux gens d'affaires de partout en Nouvelle-Écosse accès à des renseignements précis, opportuns et pertinents ainsi qu'à des services d'orientation.

Composez le: 1 800 668-1010

Cliquez sur: www.cbsc.org

Visitez le: 1575, rue Brunswick,
Halifax
(Nouvelle-Écosse)

Editor-in-Chief:
Kenneth Conrad

Contributeurs :
Jaime Wombolt
Julie Penwarden

Gestionnaire du Centre :
Lisa Muton

Les affaires de A à Z
ISSN 1718-7508

Site Web vedette

Site Web Vedette
TIANS – Tourism Industry Association of Nova Scotia
Kenneth Conrad

www.tians.org (en anglais seulement)

Conformément à son slogan que l'on pourrait traduire librement « *La voix du tourisme* », la *Tourism Industry Association of Nova Scotia* (TIANS) cherche à défendre les intérêts des plus de 6 500 entreprises qui constituent l'organisme en vue d'améliorer les perspectives de l'industrie du tourisme dans la province.

Créée en 1997, TIANS a conclu des alliances stratégiques avec trois organismes qui représentent la majorité des entreprises touristiques de la province : la *Adventure Tourism Association of Nova Scotia*, la *Campground Owners Association of Nova Scotia* et le *Nova Scotia Bed and Breakfast Organization*. Le tourisme durable constitue une autre priorité, et TIANS vise à informer les exploitants touristiques ainsi que le public des pratiques écologiques. TIANS fournit également un lien à www.tourismtalent.com (en anglais seulement), un site où l'on affiche les possibilités d'emploi au sein de l'industrie du tourisme et de l'hébergement en Nouvelle-Écosse.

On trouve également sur ce site Web un formulaire de demande à l'intention des exploitants touristiques qui souhaitent devenir membre de TIANS. Les honoraires varient selon les revenus de l'entreprise, mais tous les membres sont admissibles à des rabais sur les produits et services essentiels comme l'essence, l'assurance et les technologies de communications de divers partenaires affiliés à TIANS. De plus, des listes de tous les organismes affiliés à TIANS sont affichées sur le site Web, ce qui permet de mieux représenter ces entreprises auprès du public.

Que vous souhaitiez devenir membre de TIANS, que vous vous cherchiez un emploi ou que vous souhaitiez tout simplement obtenir des renseignements sur l'industrie du tourisme, le site www.tians.org est sans aucun doute une bonne ressource.

CLIQUEZ

www.rcsec.org/ns

APPELEZ

1-800-668-1010

VISITEZ

1575 rue Brunswick
Halifax, N.É.

Lectures utiles

Les livres suivants sont mis à votre disposition dans la bibliothèque du Centre de services aux entreprises Canada/Nouvelle-Écosse. Vous pouvez également y avoir accès dans nos centres de ressources, lesquels sont situés un peu partout dans la province.

Cultivating Agritourism: Tools and Techniques for Building Success (en anglais seulement)
Williams, Peter, Lack, Kathryn, Smith, Kim

Vous avez déjà entendu l'expression « agrotourisme »? Vous savez ce qu'elle désigne? Si non, vous n'êtes pas la seule personne à l'ignorer. Mais ne craignez rien, grâce à ce guide fascinant, vous ne serez plus dans l'ombre! Cet ouvrage aide à l'évaluation, à la planification et à la gestion des procédés pour la mise sur pied d'une entreprise axée sur l'agrotourisme.

Contenu :

- Qu'est-ce que l'agrotourisme?
- les marchés de l'agrotourisme;
- le processus d'évaluation;
- les politiques et règlements gouvernementaux;
- la création d'un plan d'affaires;
- la commercialisation;
- les relations avec la clientèle et les employés;
- les assurances;
- la qualité des produits et services.

A Guide to Marketing Your Nova Scotia Tourism Business (en anglais seulement)
The Economic Planning Group of Canada

Lectures > page 4

Article d'affaires

tion au centre de distribution. Vous pouvez consulter les lignes directrices) sur le site Web de la Division du tourisme.

Le ministère produit également une publication sur les possibilités de partenariats en tourisme de concert avec le *Nova Scotia Tourism Partnership Council*. Les exploitants en tourisme y trouvent des occasions de participer à divers programmes de publicité, de marketing et de promotion qui contribueront à la mise au point de produits.

MEMBRE DU Réseau
Entreprises Canada

CLIQUEZ

www.rcsec.org/ns

APPELEZ

1-800-668-1010

VISITEZ

1575 rue Brunswick
Halifax, N.É.

Lectures utiles

Ce guide fait partie d'une série d'ouvrages sur le développement du tourisme commandés par *Tourism Nova Scotia*. Il enseigne des techniques de marketing efficaces à appliquer soi-même qui ont trait aux activités touristiques indépendantes de petite et moyenne envergure. Ce guide, qui sera utile pour les exploitants touristiques éventuels, nouveaux et d'expérience, traite également d'autres sortes d'entreprises touristiques, par exemple les terrains de camping, les restaurants et l'hébergement en dur.

Contenu :

- le plan de marketing;
- la tarification;
- la publicité et la promotion;
- les dépliants et autre matériel;
- la vente directe (techniques de vente personnelle);
- les autres méthodes de marketing importantes pour les exploitants touristiques de la Nouvelle-Écosse;
- le conditionnement pour les exploitants touristiques de la Nouvelle-Écosse;
- le marketing par l'intermédiaire de l'industrie du tourisme.

Internet Marketing for Your Tourism Business: Proven Techniques for Promoting Tourist-based Businesses over the Internet (en anglais seulement)
Sweeney, Susan

De nos jours, le simple fait d'avoir un site Web ne suffit plus pour attirer de nouveaux clients à son exploitation touristique. Il faut apprendre à transformer les visiteurs à son site Web en clients payants. Ce guide peut vous aider à mettre sur pied votre entreprise touristique. Qu'il s'agisse d'une auberge de campagne ou d'un terrain de camping, ce guide aidera n'importe quel exploitant

Lectures utiles

touristique à accroître le nombre de réservations grâce à des techniques et stratégies éprouvées.

Contenu :

- les principes du marketing;
- la conception d'un site Web;
- la conception de votre site pour qu'il soit repéré par les moteurs de recherches;
- l'avantage du courriel;
- la publicité en ligne;
- la fidélisation de la clientèle;
- les publications en ligne;
- les visites virtuelles grâce à la webdiffusion.

Prière de redistribuer

Le Centre de services aux entreprises Canada/Nouvelle-Écosse encourage la redistribution de ce document, non modifié et dans sa version intégrale. Toute altération, modification ou inclusion dans un autre ouvrage nécessite la permission expresse par écrit du Centre de services aux entreprises Canada/Nouvelle-Écosse.

Ne manquez pas les nouveaux programmes et services visant à appuyer votre entreprise. Abonnez-vous à notre bulletin mensuel aujourd'hui à <http://www.cbsec.org/ns/newsletter.cfm>.